

Construcción de identidades y alteridades en la interfase cognitiva del discurso político

Adiana Chirinos, Lourdes Molero y Florelba León

*Departamento de Ciencias Humana. Facultad Experimental de Ciencias,
Universidad del Zulia. adianachirinos@hotmail.com
lourdes.molero@hotmail.com, guerraflor@hotmail.com*

Resumen

En este artículo se caracteriza la construcción de identidades y alteridades en la interfase cognitiva del discurso de toma de posesión de los presidentes Chávez (Venezuela) y Correa (Ecuador). El análisis se realizó desde la perspectiva semántico-pragmática. Se observó en el discurso de Chávez que el "cambio" se presenta a través del "sistema socialista venezolano" y en el de Correa a través de la "revolución ciudadana". El "Yo" en ambos discursos se erige como el líder de procesos de mejoramiento, el "Otro" en Chávez es presentado como casta y en Correa como individualista y corrupto.

Palabras clave: construcción de identidades, discurso político, nivel lógico conceptual.

Constructing identities and alterities in the cognitive interface of political discourse

Abstract

This article characterizes the construction of identities and alterities in the cognitive interface of speeches made by presidents Chávez (Venezuela) and Correa (Ecuador) when assuming power. Analysis was made from the semantic-pragmatic perspective. In Chavez's speech, it was observed that "change" appears through the "Venezuelan socialist system" and in Correa's speech through "the civic revolution." In both speeches, "I" appears as the leader of improvement processes; in the case of Chávez, the "Other" is presented as caste and in Correa's case, as someone who is individualistic and corrupt.

Key words: identity construction, political discourse, logical conceptual level.

1. INTRODUCCIÓN

El enfoque multidisciplinario que en los últimos años se ha realizado en el análisis del discurso ha puesto de relieve que existe un triángulo constituido por la cognición (social), la sociedad y el discurso. El discurso no es ni social, ni lingüístico, sino ambas cosas simultáneamente. Modernamente, es concebido como una práctica social que estructura áreas de conocimiento que no sólo expresa o refleja entidades, prácticas, relaciones, sino que las constituye y conforma. Desde esta concepción del discurso, el estudio de los mensajes políticos en Latinoamérica se justifica plenamente porque ellos ayudan a mantener y a reproducir el *status quo* social y también contribuyen a transformarlo. El discurso político desde esta perspectiva puede demorar o agilizar los cambios sociales, tal como se ha observado en Venezuela en los últimos años.

Al analizar el fenómeno comunicacional, no se puede negar que las teorías en las que se sustenta esta investigación coinciden en la idea de que el discurso como práctica social, debe tener al menos, dos componentes complementarios que actúen en la puesta en escena de la acción comunicativa: emisor-receptor. En virtud de lo expuesto, este artículo

tiene como objetivo caracterizar la construcción de identidades y alteridades en la interfase cognitiva del discurso de toma de posesión de los presidentes Chávez (Venezuela) y Correa (Ecuador).

2. FUNDAMENTOS TEÓRICO-METODOLÓGICOS

La semántica de Pottier (1993), que permite explicar los comportamientos lingüísticos, plantea la existencia de un enunciador y un interpretante que actúan –de acuerdo con los roles ejercidos– a partir de dos funciones comunicativas, a las que llama *concepción del recorrido onomasiológico* (tomar conciencia del querer decir) y la *concepción del recorrido semasiológico* (construcciones de sentido que permiten comprender).

Van Dijk (1999), por su parte, al considerar el proceso de producción del discurso como evento comunicativo, involucra a los actores sociales (hablante/escribiente u oyente/lector) usuarios del lenguaje y protagonistas de la realización del acto comunicativo en una situación específica y con determinadas características del contexto. Igualmente Escandell (1996), al afirmar que la comunicación de frases puede adquirir contenidos significativos que dependen directamente de la situación de comunicación, y que sólo desde una perspectiva de tipo pragmática puede darse una interpretación completa de los enunciados, manifiesta que se debe recurrir a una teoría sobre los conceptos básicos de la pragmática, como son emisor, destinatario, situación comunicativa, contexto o información compartida, los cuales deben integrarse en un sistema coherente que permita dar cuenta del uso del lenguaje en la comunicación.

Siguiendo a Charaudeau (1992), en el modelo de comunicación que presenta, define tres espacios dentro de este proceso de producción del mensaje, al que denomina *los espacios de la máquina mediática*, en los cuales éste involucra dos instancias: a) enunciación y b) percepción, cuyo sentido depende de la relación de intencionalidad establecida entre ellas: el espacio de las condiciones de la producción (enunciación), el espacio de las condiciones de la interpretación (recepción) y el espacio de la construcción del discurso (texto). En la construcción del sentido tanto Charaudeau como Escandell convergen en que la situación de comunicación constituye el marco de referencia de los individuos de una comunidad cuando entran en comunicación, sin el cual no podrían intercambiar

biar palabras. Por lo tanto, el discurso depende en la construcción del sentido social, de la situación de intercambio en la que está inserto.

Para finalizar Molero (1999), afirma que el discurso político presenta tres tipos de participantes comprometidos en el acto verbal: un YO emisor polémico (el líder) con una presencia explícita en la superficie; un TÚ (receptor-destinatario) también inscrito con una cierta insistencia, pero en menor grado en el discurso. El YO emisor también puede tener una presencia indirecta a través de ciertas modalidades lingüísticas y expresiones interpretativas, evaluativas y axiológicas. En cuanto a la función del TÚ, puede cumplirse lo que en el modelo jakobsoniano se conoce sobre las funciones del lenguaje, éste cumpliría con la función fática (verificación del contacto comunicativo con el TÚ receptor) y con la función conativa (actuar sobre el TÚ receptor).

El tercer participante en la situación de comunicación en este tipo de discurso es el oponente político del emisor, el cual a veces es presentado en la configuración explícita como un ÉL o tercera persona. Los destinatarios del discurso político están clasificados en: destinatarios directos (el pueblo, los electores), destinatarios indirectos (los restantes candidatos o miembros de la clase política) y destinatarios adicionales o aleatorios. El destinatario directo, propiamente dicho, es aquel que es considerado explícitamente por el orador o el líder político, su interlocutor en la relación de alocución. Los destinatarios indirectos no están integrados en la relación de interlocución pero pueden influir decisivamente en el mensaje. Todos los destinatarios del discurso político pueden ser divididos en adherentes y oponentes.

2.1. El dispositivo de la comunicación política

Charaudeau (2002) dice que toda esfera de acción social se organiza de acuerdo con un dispositivo comunicacional que determina los lugares que deben ocupar sus distintas instancias constitutivas, así como los papeles que les corresponde asumir, por lo tanto, al examinar el dispositivo comunicacional de la esfera política, se distinguen en él tres instancias: *política, ciudadana y mediática*.

- *Instancia política*: está motivada por el anhelo de ocupar el poder y mantenerse en él, pero el líder no puede proclamarlo explícitamente.

- *Instancia ciudadana*: puede estar motivada por intereses que le son propios y por la búsqueda de su bienestar personal. No obstante, los discursos de reivindicación y de protesta que podrían pronunciarse realizan en nombre de un ideal de bienestar social.
- *Instancia mediática*: está motivada por intereses económicos, dada la feroz competencia que existe entre los distintos organismos informativos.

2.2. Los niveles de análisis del discurso

Los niveles de análisis del discurso propuestos por Pottier (1992,1993) son cuatro: referencial, lógico-conceptual, lingüístico y discursivo. Este trabajo se concentrará en describir el nivel lógico-conceptual de los discursos de toma de posesión de dos líderes latinoamericanos: Hugo Chávez Frías de fecha 10 de enero de 2007 y Rafael Correa de fecha 15 de marzo de 2006, presidentes de Venezuela y Ecuador respectivamente.

Para efectos sistemáticos de la investigación y con el objetivo de facilitar las comparaciones posteriores, los discursos pronunciados por los presidentes que conforman el corpus se codificaron de la siguiente forma:

- DHC = Discurso del Presidente Hugo Chávez Frías (Venezuela)
- DRC = Discurso del Presidente Rafael Correa (Ecuador)

2.3. Nivel lógico-conceptual

Es catalogado como el nivel más denso o profundo del conocimiento, en el que se realiza la operación de captación mental; es una interfase cognitiva. Es un nivel pre-verbal; mecanismo mediante el cual el hablante convierte o transforma su percepción de la realidad en mensaje.

Para Franco (2007: 85) en el nivel conceptual:

...el emisor realiza una selección de los elementos llevada a cabo mediante la percepción. La reducción de los elementos percibidos pasa por la conceptualización. La formación de conceptos tiene una función reductora tanto del mundo referencial que es por naturaleza infinito, como de la lengua natural, (nivel lingüístico). A través de la conceptualización se realiza el paso del referente, en el nivel referencial, a la deno-

minación (nivel lingüístico). En el nivel conceptual se efectúa la “captación mental” del mundo social, objetivo, subjetivo, del mundo referencial.

En este nivel se produce la *conceptualización*; el emisor posee la intención de comunicación, el “*querer decir*”; es la representación mental construida a partir de lo referencial; este nivel también es denominado por Molero (1998:17) como “...el nivel intermedio entre lo referencial y lo lingüístico, y se podría definir como el mecanismo mediante el cual el emisor transforma sus percepciones e imaginaciones en signos lingüísticos...”. Este plano constituye una estructura de entendimiento intensa e independiente de las lenguas naturales y de los otros sistemas semiológicos, lo que sustenta su designación de nivel pre-verbal, a-lingüístico con vocación universal.

3. ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS

Al analizar y descubrir la intención comunicativa de los líderes en sus discursos se puede determinar la argumentación sobre la cual los construyen, es decir, para persuadir y convencer a su público receptor acerca de las acciones que pretenden emprender en el próximo periodo de gobierno. En torno a esto, Molero y Cabeza (2006) afirman que el nivel lógico-conceptual también revela la perspectiva desde la cual el emisor construye su imagen de la realidad.

La desconstrucción de los textos se realiza con el objetivo de identificar las microestructuras y macroestructuras textuales que permitan construir el Esquema Básico Incluyente EBI (Molero, 1985:63) que cada emisor maneja en su discurso. Los temas forman parte de las categorías que permiten agrupar los diferentes tópicos que se desarrollan en un discurso en un área específica.

En ambos discursos se puede observar que los temas guardan una relación secuencial entre ellos, lo que se puede ratificar con los EBI resultantes, los cuales recogen las ideas más importantes de los discursos de estos líderes políticos.

**Cuadro 1
Temas y EBI**

Discurso	Temas	EBI
DHC	Tema 1 Cristo como símbolo revolucionario y socialista	Chávez propone la construcción de un sistema socialista, venezolano, cristiano.
	Tema 2 Construcción del sistema socialista venezolano	
	Tema 3 El socialismo como ideología bolivariana	
	Tema 4 Creación del poder moral	
	Tema 5 Gobierno popular donde reine la igualdad y la libertad	

Fuente: elaboración propia.

**Cuadro 2
Temas y EBI**

Discurso	Temas	EBI
DRC	Tema 1 Revolución ciudadana	La puesta en marcha de una revolución ciudadana cuyo punto de partida será la creación de una nueva constitución que haga valer los derechos del capital humano y social para consolidar una patria justa y soberana.
	Tema 2 Nueva constitución	
	Tema 3 El rescate del capital humano y social	
	Tema 4 Construcción de una patria justa, altiva y soberana	

Fuente: elaboración propia.

3.1. Fase 1: Construcción del evento “cambio” en el nivel lógico-conceptual

En ambos discursos está presente el evento “cambio” identificado con el término “socialismo” en el caso del DHC y con el término “revolución ciudadana” en el caso del DRC.

DHC: Evento cambio (sistema socialista venezolano) = MOD → Propósito
MOD → E1xCxE2

DHC= Axiológica-factual, existencial y epistémica
 → Gobierno construir sistema socialista venezolano
 E1 x C x E2

Las modalidades en el DHC:

– Axiológica-factual

- **p30.** Juro conceder a Venezuela un gobierno eminentemente popular, eminentemente justo, eminentemente moral que encadene la opresión, la anarquía y la culpa. Juro conceder a Venezuela un gobierno que haga triunfar bajo el imperio de leyes inexorable la igualdad y la libertad.
- **p32.** Oigamos pues compatriotas la tremenda carga moral, la tremenda carga política y más aún la tremenda carga socialista del pensamiento, del proyecto de Simón Bolívar.

– Factual-existencial

- **p60.** ...si la propuesta (reforma de la constitución/sistema socialista) en el supuesto de que sea rechazada por la mayoría, yo seré el primero en aplaudirla, porque es decisión soberana de nuestro pueblo; si es apoyada, pues también seré el primero en aplaudirla...

– Axiológica

- **p5...** juré entonces sobre aquella moribunda Constitución de 1961.
- **p5....** ratifico el juramento, ahora sobre nuestra maravillosa Constitución Bolivariana

– Epistémica

- **p22.** (creo) Es imposible lograr la mayor suma de felicidad para un pueblo en el marco de un sistema capitalista, sólo es posible por la vía socialista, por la vía de construcción diaria, permanente, endógena, profunda, sincera del socialismo venezolano.

DRC= Evento cambio (revolución ciudadana) = MOD → Propósito
 MOD → E1xCxE2

DRC= factual-axiológica → Gobierno implementar revolución ciudadana
 E1 x C x E2

Las modalidades en el DRC:

– Factual

- **p1.** Esta frase fue la inspiración de un puñado de ciudadanos que decidimos liberarnos de los grupos que han mantenido secuestrada a la Patria, y así emprender la lucha por una Revolución Ciudadana, consistente en el cambio radical, profundo y rápido del sistema político, económico y social vigente, sistema perverso que ha destruido nuestra democracia, nuestra economía y nuestra sociedad.
- **p36.** ... lucharemos contra la discriminación en todas sus formas, sobre todo la de género y étnica.

– Factual-axiológica

- **p4.** La Revolución Ciudadana recién se ha iniciado y nadie la podrá parar, mientras tengamos a un pueblo unido y decidido a cambiar.

– Axiológica

- **p49.** ... Mi sueño, desde la humildad de mi Patria morena, es ver un país sin miseria, sin niños en la calle, una Patria sin opulencia, pero digna y feliz.

Como se puede observar en la construcción del nivel lógico-conceptual de los eventos “sistema socialista venezolano” del DHC y “revolución ciudadana” del DRC, los comportamientos utilizados por las entidades (gobierno en ambos eventos) responden principalmente a la acción de ejecutar y/o implementar algún tipo de modificación/cambio, lo que guarda una estrecha relación con el predominio de la modalidad factual (actuar, hacer o decir) en coordinación con la axiológica (expresión de sentimientos o deseos de lograr “algo”).

También es importante mencionar que en la construcción de ambos eventos se ponen de manifiesto entidades humanas (gobierno=gobernantes) y entidades no humanas como “sistema socialista venezolano” y “revolución ciudadana”. De esta forma, queda de manifiesto que los principales actores sociales presidente/gobierno realizan sus planteamientos en beneficio de un pueblo que requiere cambios para mejorar sus niveles de vida. En el caso del DHC se propone un “sistema socialista”, que se erige como la continuación de una serie de cambios que ha ve-

nido implementando el presidente y su equipo de gobierno a lo largo de su primer período presidencial 1999-2006.

Por otra parte, en el caso del DRC, se evidencia la necesidad de implementar un “cambio radical, profundo y rápido del sistema político, económico y social vigente”, ya que desde su perspectiva “las clases dirigentes han fracasado” en sus políticas gubernamentales y su forma de administrar la democracia en su país.

3.2. Fase 2: Representación de los esquemas analíticos bajo la perspectiva del “Yo”

En esta fase se encuentran los cuatro esquemas analíticos que caracterizan el discurso político en el nivel lógico-conceptual (Molero, 1999: 147).

a) El líder político toma como punto de partida la *situación socio-política por la cual atraviesan las sociedades sobre las cuales desea actuar*; por lo tanto emite su opinión con respecto a la situación imperante, que variará si el emisor discursivo es adherente u oponente del gobierno de turno; b) El líder político *ofrece un cambio* a esa situación actual, de negativa a positiva; c) Para lograr los cambios, el discurso político ofrece los *instrumentos* que serán utilizados para llevar a cabo el cambio ofrecido, en ocasiones estos instrumentos se confunden con las ofertas electorales que debería cumplir el candidato en caso de ganar la contienda electoral y d) El discurso político presenta como agente de los procesos de degradación social al oponente y como agente de los procesos de mejoramiento social al emisor del discurso y al grupo político al cual éste pertenece Molero (1984, 1985) ha denominado a este aspecto *autopresentación positiva del “Yo”* y *presentación negativa del “Otro”*.

Los cambios y transformaciones (desde los moderados hasta los radicales) que los sujetos discursivos proponen están liderados principalmente por un “Yo” presidente y su equipo de gobierno, lo que se evidencia en la frecuente utilización del nosotros genérico, mientras que los problemas y/o aspectos negativos de la situación le son endosados en su totalidad a los gobiernos anteriores u opositores del partido actual.

En el cuadro 3 se muestra cómo los sujetos discursivos plantean la necesidad de “cambio” y señalan cuáles han sido las principales causas/causantes de la situación actual.

Cuadro 3
Conceptualización del evento “cambio” desde la perspectiva del “Yo”

	DHC	DRC
<p>Visión de la situación actual</p>	<p>p43. Aquí había una dictadura, detrás del ropaje, del Pacto de Punto Fijo, había una dictadura, y todavía tenemos hoy presentes en Venezuela vestigios de esa dictadura que pretenden revertir la democracia revolucionaria...</p>	<p>p6. La institucionalidad política del Ecuador ha colapsado, algunas veces por su diseño anacrónico y caduco, otras por las garras de la corrupción y las voracidades políticas. El reparto que refleja la Constitución vigente, a través de la politización de autoridades de control, tribunales, etc., ha desestabilizado e inmovilizado al país. El Congreso Nacional, supuestamente máxima expresión de la democracia representativa, no es percibido por la ciudadanía como su representante. Por el contrario, su pérdida de credibilidad refleja el desencanto de millones de hombres y mujeres que ansían un cambio.</p>
<p>Tipo de cambio ofrecido por el líder</p>	<p>Mejoramiento</p>	<p>Mejoramiento</p>
<p>Causantes de los procesos de degradación</p>	<p>p39.... casta ... que por ahí anda y ahí seguirá lanzando dardos venenosos, manipulando verdades, defendiendo lo indefendible, pero llegó la hora...</p>	<p>p31.... estrategia de desarrollo basada en el individualismo de mercado y a los programas de estabilización y ajuste estructural frecuentemente diseñados en función del cumplimiento de compromisos externos, obviando los grandes compromisos nacionales y de esta forma fracturando la cohesión social.</p>
<p>Los instrumentos de cambio</p>	<p>p39. ... la revolución socialista en Venezuela...” El poder constituyente</p>	<p>p7. El instrumento fundamental para este cambio es la Asamblea Nacional Constituyente.</p>
<p>Los agentes del cambio</p>	<p>Gobierno nacional</p>	<p>Gobierno nacional</p>

Fuente: elaboración propia.

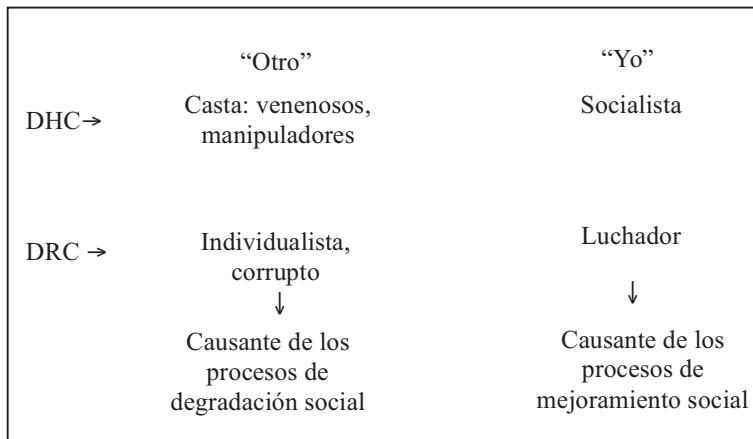
Como se presenta en el cuadro 3, el evento “cambio” se conceptualiza de la siguiente forma:

1) La visión de la situación actual de los sujetos discursivos se observa desde dos perspectivas diferentes: en el DHC se hace alusión a los vestigios de dictadura que aún están presentes en nuestra sociedad y que buscan revertir el desarrollo del proceso democrático revolucionario, en el DRC se visualiza la situación actual en un estado de “colapso” producto del “desencanto de millones de hombres y mujeres que ansían un cambio”.

2) La necesidad de cambio que se plantea en el DHC no se marca lingüísticamente en el texto, sin embargo, en la interpretación se evidencia que es un cambio moderado, producto de la continuación de una serie de acciones que ya se emprendieron en el periodo de gobierno anterior (1999-2006), se observa que lo más resaltante son las modificaciones a la Constitución que permitan iniciar el camino hacia la construcción del sistema socialista en el país. Por su parte, en el DRC, quien asume por vez primera el gobierno de Ecuador y cuyo antecesor pertenece a un partido político diferente, se marca claramente la necesidad de emprender “cambios radicales” que conduzcan a un proceso de mejoramiento.

3) La responsabilidad de la situación actual de Venezuela y Ecuador que se manifiesta en los discursos se adjudica en ambos casos a los gobiernos anteriores. En el DHC se señala a una “casta”, que bien podría ser asumida como la oposición venezolana, mientras que en el DRC se mencionan como causas “estrategias” basadas en el individualismo y “programas” diseñados en función del cumplimiento de compromisos externos, lo que trae como consecuencia la fractura de la cohesión social. Todos los actantes a los cuales se les atribuyen los “efectos de sentido” de la situación actual conformarían *la instancia del adversario o del oponente* en la situación de comunicación. En el espacio discursivo de la enunciación la *instancia política* “Yo” se dirige a la *instancia ciudadana* “Tú” y el rol del otro aparece representado mediante el pronombre de tercera persona “Él/ellos” especialmente en el DHC.

Cuadro 4
Construcción conceptual del “Yo” y del “Otro”



Fuente: elaboración propia.

3.3. Fase 3: Identificación de roles actanciales

La matriz de las zonas actanciales se construye partiendo de la teoría de casos que postula la semántica de Pottier (1992) y la adaptación hecha por Molero (2000). La aplicación de este esquema permite observar en los discursos a los actantes situados en el eje primario y secundario, así como también posibilita el estudio de los roles actanciales y la jerarquía que existe entre ellos. En ambos discursos se estudian las diferentes zonas y las posiciones actanciales que desempeñan los actantes en los temas encontrados en esta muestra.

En los cuadros 5 y 6 se demuestra que el discurso recogió las posiciones de los participantes semánticos más importantes en el discurso político, las posiciones se sitúan sobre un eje donde los actantes pueden ser humanos o no humanos y que desempeñan un rol actancial en cada uno de los temas encontrados.

- DHC: Cristo, presidente, pueblo = *actantes humanos*.
Tiranía, guerra, opresión, anarquía = *actantes no humanos*.
- DRC: Presidente, pueblo = *actantes humanos*.
Asamblea Nacional Constituyente, Secretaría de Solidaridad Ciudadana, deterioro = *actantes no humanos*.

Cuadro 5
Temas y zonas actanciales del DHC

Temas	Zona de la anterioridad		Zona del evento		Zona de la posterioridad	
	Causal	Instrumento	Agente	Paciente	Destinatario	Finalidad
Tema 1 Cristo como símbolo revolucionario y socialista			Cristo	Pueblo	Venezolanos	
Tema 2 Construcción del sistema socialista venezolano		Sistema socialista	Presidente y Gobierno	Pueblo	Venezolanos	Mejorar las condiciones de vida de los venezolanos
Tema 3 El socialismo como ideología bolivariana			Presidente y Gobierno	Pueblo		Buscar la igualdad y equidad entre los venezolanos
Tema 4 Creación del poder moral	Las costumbres que la tiranía y la guerra nos han dado		Presidente y Gobierno	Pueblo	Venezolanos	Luchar contra la corrupción, contra los vicios, regenerar costumbres y valores
Tema 5 Gobierno popular donde reine la igualdad y la libertad	Opresión y anarquía		Presidente/partido de gobierno	Pueblo	Venezolanos	Conceder a Venezuela un gobierno popular, justo, moral que encadene la opresión, la anarquía y la culpa.

Fuente: elaboración propia.

Cuadro 6
Temas y zonas actanciales del DRC

Temas	Zona de la anterioridad		Zona del evento		Zona de la posterioridad	
	Causal	Instrumento	Agente	Paciente	Destinatario	Finalidad
Tema 1 Revolución ciudadana		Revolución constitucional: Asamblea Nacional Constituyente	Presidente/ gobierno	Pueblo	Ecuatorianos	Liberamos de los grupos que han mantenido secuestrada a la patria.
Tema 2 Nueva constitución			Presidente/ gobierno	Pueblo	Ecuatorianos	Superar el bloqueo político, económico y social en el que el país se encuentra.
Tema 3 El rescate del capital humano y social	El deterioro del capital social del Ecuador en las últimas décadas	La Secretaría de Solidaridad Ciudadana	Presidente/ gobierno	Pueblo	Ecuatorianos	
Tema 4 Construcción de una patria justa, altiva y soberana			Presidente/ gobierno	Pueblo	Ecuatorianos	Justicia e igualdad para los ecuatorianos.

Fuente: elaboración propia.

Los actantes presentes en cada uno de los temas del DHC están directamente involucrados con la creación de un “sistema socialista venezolano”, sistema cuya implementación es justificada a lo largo del discurso por el agente emisor de diferentes formas: recurriendo a los postulados cristianos, donde afirma que Cristo fue revolucionario y socialista:

p65. Yo no estoy inventando cuando digo que Jesús, mi Señor, es uno de los más grandes socialista de la historia, está escrito aquí; y los cristianos, primeros y auténticos. Leo en los hechos de los apóstoles, la vida de los primeros cristianos, dice: “Y sobrevino temor a toda persona, y muchas maravillas y señales eran hechas por los apóstoles, todos los que habían creído estaban juntos y tenían en común todas las cosas...” Esto es más que socialismo, señor Cardenal, esto es comunismo.

Así como también fundamentando su propuesta en los ideales bolivarianos:

p21. “El sistema de gobierno más perfecto es aquel que produce mayor suma de felicidad posible, mayor suma de seguridad social...” vuelve a insistir con el tema social; “...y mayor suma de estabilidad política”, y ese sistema no tiene otro nombre que el sistema socialista, porque el sistema capitalista en su expresión económica, en su expresión política lo que genera es la mayor suma de infelicidad para las mayorías”.

Los actantes presentes en los temas del DRC guardan estrecha correspondencia con la “revolución ciudadana” sustentada y explicada de forma detallada a través de los denominados “ejes de la revolución”.

En la zona de la anterioridad se muestra que las causas que impulsan las acciones de los mandatarios y de su equipo de gobierno son negativas, en el DHC se presentan como causas la tiranía, la guerra, la opresión y la anarquía, motivo por el cual *instrumentos* tales como el “sistema socialista” y “el poder moral” se erigen como las principales armas para solventar la situación que para el momento de la enunciación aquejaba al pueblo venezolano.

En el caso del DRC el principal *causal* es el deterioro del capital social del Ecuador en las últimas décadas, situación ante la cual recurre a *instrumentos* tales como: Asamblea Nacional Constituyente y Secretaría

de Solidaridad como herramientas que ayuden a impulsar un cambio radical y lograr materializar sus propuestas de gobierno.

Se ratifica que el “Yo” se presenta como el precursor del proceso de mejoramiento señalado en el cuadro 3.

Es importante resaltar que a través de la aplicación del esquema caso-conceptual quedan claras las posiciones que cada actante ocupa en los discursos. En cuanto a la relación Yo-Yo se evidencia que los líderes junto a su equipo de gobierno se presentan como los principales precursores de los procesos de mejoramiento, es decir, son ellos quienes planifican y ejecutan las acciones. En la Relación Yo-Tú se observa la intención del líder de brindarle a su pueblo una mejor calidad y condiciones de vida. Por último, en cuanto a la relación Yo-Él queda de manifiesto que el “Otro”, en cualquiera de sus denominaciones; “castas”, “estrategias basadas en el individualismo” y “programas diseñados en función del cumplimiento de compromisos externos” son los responsables de los procesos de degradación.

4. CONSIDERACIONES FINALES

Ambos discursos se plantean como eje principal el tema del “cambio”, en el DHC se vislumbra un tipo de cambio moderado, debido a que las modificaciones que se proponen (sistema socialista venezolano) es una especie de extensión del proceso de cambios radicales que inició el líder en su primer periodo gubernamental. En este sentido, en el DRC se presenta la propuesta de “cambio radical” (revolución ciudadana), necesaria para romper con los paradigmas impuestos por los gobiernos anteriores.

Los eventos inherentes al cambio: “sistema socialista venezolano” en el DHC y “revolución ciudadana” en el DRC se pueden visualizar a través de la fórmula Evento=MOD→ Propósito, lo que permite develar la naturaleza de las entidades que conforman ambos eventos: entidades humanas y entidades no humanas, así como las modalidades involucradas, entre las cuales destacan la *factual* y la *axiológica*, la primera relacionada con el hacer o el decir (acciones que se van a llevar a cabo dentro del periodo gubernamental) y la segunda referida a los deseos o aspiraciones (ideales de los líderes). De esta forma, se pone de manifiesto que los sujetos discursivos construyen un “Yo” que actúa como agente principal de los procesos de mejoramiento.

Al pasar el esquema caso-conceptual por cada uno de los temas que integran los discursos y que conforman los EBI de los mismos, se evidencia cómo se presentan cada una de las identidades en los discursos: el “Yo” se construye a sí mismo como el sujeto que lidera o liderará los cambios (tanto moderados como radicales) durante el periodo de gobierno, se presenta como el agente impulsador de los cambios necesarios para que el pueblo (paciente) alcance un nivel de vida digno donde exista equidad e igualdad. Se construye como la entidad capaz de emplear los instrumentos adecuados para luchar por la dignificación de su pueblo.

Referencias documentales

- CHARAUDEAU, Patrick. 1992. **Gramaire du sens et de l'Expression**. Hachette Education, París (Francia).
- CHARAUDEAU, Patrick. 2002. “¿Para qué sirve analizar el discurso político?”, en **De Signis 2. La comunicación Política**. Gedisa, Barcelona (España).
- Discurso de toma de posesión del presidente de Venezuela Hugo Chávez Frías. Consultado el día 14/09/2008. Disponible en la página Web: http://www.frentefranciscodemiranda.org.ve/documentos/discurso_pronunciado_por_%20el_presidente_de_la_republica_bolivariana_de_venezuela.doc
- Discurso de toma de posesión del presidente de Ecuador Rafael Correa. Consultado el día 07/02/07. Disponible en la página Web: http://www.conaie.org/es/di_co_noticias/nn070115.html
- ESCANDELL, Victoria. 1996. **Introducción a la pragmática**. Ariel Lingüística (España).
- FRANCO, Antonio. 2007. **Gramática Comunicativa**. Universidad del Zulia. Ediciones del Vice Rectorado Académico (Venezuela).
- MOLERO, Lourdes. 1984. “Componente pragmático y componente semántico en el discurso político”. Revista **Opción** N°. 2: 31-42. Universidad del Zulia, Maracaibo (Venezuela).
- MOLERO, Lourdes. 1985. **Lingüística y discurso**. Ediciones Facultad Experimental de Ciencias. Universidad del Zulia, Maracaibo (Venezuela).
- MOLERO, Lourdes. 1998. “Un modelo lingüístico para la planificación de la enseñanza de la lengua materna”, en Molero, L. et al. (comp.). **Enseñanza de la lengua materna**, 11-39. Ediciones Fundacite Zulia (Venezuela).
- MOLERO, Lourdes. 1999. “Análisis de dos discursos del proceso electoral de 1998 un enfoque semántico-pragmático”, en: Bolívar y Kohn (comp.) **El**

- discurso político venezolano. Un estudio multidisciplinario**, 145-157. Universidad Central de Venezuela. Fondo Editorial Trópicos, Caracas (Venezuela).
- MOLERO, Lourdes. 2000. “Sistema de Casos y Análisis del Discurso”, en **Revista de Filología y Lingüística**, XXVI (1): 211-223.
- MOLERO, Lourdes y CABEZA, Julián. 2006. “El análisis del discurso como método para la investigación en las ciencias humanas y sociales”, en: Molero y López editoras. **El análisis del discurso en las ciencias humanas y sociales**, 13-42. Universidad del Zulia y Petróleos de Venezuela (Venezuela).
- POTTIER, Bernard. 1992. **Teoría y análisis en lingüística**. Editorial Gredos, Madrid (España).
- POTTIER, Bernard. 1993. **Semántica General**. Editorial Gredos, Madrid (España).
- VAN DIJK, Teun. 1999. **Ideología. Una aproximación multidisciplinaria**. Editorial Gedisa (España).